



BETRIEBSANLEITUNG

600 Lumen, verstellbar mit Magnet
Artikel-Nr: 904387
06.10.2025





EG-Konformitätserklärung



Der Hersteller,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin

Erklärt in alleiniger Verantwortung, dass folgendes Produkt:

STIER Akku-LED-Arbeits-/Werkstattleuchte
600 Lumen, verstellbar mit Magnet
(904387)
EAN: 4251709614845

Auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den
Folgenden Richtlinien Übereinstimmt:

EN 55015:2013+A1:2015
EN 61547:2009
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

Bei einer eigenmächtigen baulichen Veränderung oder Ergänzung der Produkte kann die Sicherheit in unzulässiger Weise beeinträchtigt werden, sodass die EG-Konformitätserklärung ungültig wird.

Name und Anschrift der bevollmächtigten Person für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen:

Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Deutschland

Hinweis: Die oben genannte Person ist zugleich bevollmächtigt, diese Konformitätserklärung im Namen des Herstellers zu unterzeichnen.

Unterschrift:

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Tschötsch".

Berlin, den 06.10.2025, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, Geschäftsführer und Gründer



Sicherheitshinweise und Kennzeichnungen

Sicherheitshinweise und wichtige Erläuterungen sind durch folgende Piktogramme gekennzeichnet:

Kennzeichnet Hinweise, die genau zu beachten sind, mmm eine Gefahr für Leib und Leben von Personen auszuschließen.

Kennzeichnet Hinweise, die genau einzuhalten sind, mmm eine Verletzung von Personen auszuschließen.

Kennzeichnet Hinweise, die genau einzuhalten sind, mmm Materialbeschädigungen und/oder Zerstörungen vorzubeugen.

Kennzeichnet technische oder sachliche Notwendigkeiten, die besondere Beachtung erfordern.

DE

Urheberrecht

Das Urheberrecht an dieser Betriebsanleitung obliegt der Stier Industrial GmbH. Die Betriebsanleitung darf ausschließlich mit schriftlicher Genehmigung vom Hersteller übersetzt, vervielfältigt oder an Dritte weitergereicht werden.



DE GEBRAUCHSANLEITUNG LESEN. Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Stiftleuchte in Betrieb nehmen oder Eingriffe daran vornehmen.



ÜBER DIESE ANLEITUNG

BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN: Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt einrichten, in Betrieb nehmen oder Eingriffe daran vornehmen.



ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Vor der Bedienung diese Bedienungsanleitung aufmerksam durchlesen, um sich mit der Verwendung in vollem Umfang vertraut zu machen. Eine unsachgemäße Bedienung kann eine Gefährdung verursachen. Die vollständige Beachtung aller Sicherheitshinweise und Informationen ermöglicht einen bestimmungsgemäßen Gebrauch. STIER Werkzeug ist langlebig, kraftvoll und widerstandsfähig. Ob Werkstattbedarf, Druckluft- oder Befestigungstechnik, Handwerkzeug oder Materialbearbeitung: Das breite STIER Sortiment bietet für all deine Herausforderungen echte Profi-Qualität.

@stier_official

@STIER. Werkzeug

@STIER. Werkzeug

etwaige Schäden, die auf unsachgemäßen oder fehlerhaften Gebrauch zurückzuführen sind, übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung. Bewahren Sie die Sicherheits- und Bedienungsanleitungen für den zukünftigen Gebrauch sorgfältig auf. Die Anweisungen in diesem Handbuch ersetzen jedoch keine Normen oder zusätzliche (auch nicht gesetzliche) Vorschriften, die aus Sicherheitsgründen erlassen wurde.

ENTSORGUNG

Dieses Altgerät kann an eine Entsorgungsstelle abgegeben werden, wo es im Sinne des nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetzes entsorgt wird. Das Gerät und seine Zubehörteile sind aus verschiedensten Materialien zusammengesetzt. Defekte Komponenten müssen als Sondermüll behandelt und entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen entsorgt werden.

Ziehen Sie vor der Entsorgung des Produkts Möglichkeiten zur Abfallvermeidung (z. B. Veräußerung funktionsfähiger Produkte oder Reparatur) in Betracht. Entfernen Sie alle Betriebsmittel aus dem Produkt (Öl, Kraftstoff). Entnehmen Sie Batterien / Akkus und Lampen / Leuchtmittel vor der Entsorgung aus dem Produkt, wenn dies zerstörungsfrei möglich ist. Private Endkunden können das Produkt zur Entsorgung bei einer öffentlichen Sammel- oder Rücknahmestelle in ihrer Nähe abgeben. Adressen geeigneter Sammelstellen erhalten Sie von der Stadt- oder Kommunalverwaltung. Gewerbliche Endkunden können das Produkt zur Entsorgung an einer der folgenden Stellen abgeben: Hersteller.





RECHTSVORBEHALT

Die STIER Industrial GmbH haftet nicht für den Verlust von Daten auf eingesandten Geräten. Alle Angaben, die als Marken oder Dienstleistungsmarken bekannt sind, sind entsprechend hervorgehoben. Die Benutzung dieser Angaben soll nicht die Validität oder Reputation der Marken oder Dienstleistungsmarken beeinflussen. STIER Industrial GmbH behält sich vor, bei Bedarf Änderungen, Löschungen oder Ergänzungen der bereitgestellten Informationen oder Daten durchzuführen. Technische Daten, Spezifikationen und Erscheinungsbild können unangekündigt geändert werden und in den Darstellungen vom tatsächlichen Produkt abweichen.

Derechos de autor 2024 STIER Industrial GmbH. STIER und das STIER-Logo sind eingetragene Marken von STIER Industrial GmbH



Online Manual

Durch den Scan des folgenden QR-Codes gelangst du zur digitalen Version der Betriebsanleitung. Gib dazu bitte die Herstellernummer (904387) in das Suchfeld ein.



Technische Eigenschaften

STIER Akku-LED-Arbeits-/werkstattleuchte (904387)

LED máx. Leistung	w	LED COB de 10 W Licht
Li-ionen-Akku	V,mah	3.7 2200
Ladegerät-Eingang	V,Hz	~240 50/60 AC100
leistungsabgabe	Im	600
Laufzeit	h	2-3
Ladezeit	h	3
Wird mit USB-Kabel geliefert		
Schwenkfuß mit starkem Magneten		

Ladeanweisung

- Die Arbeitsleuchte ist eine voll aufladbare USB-Arbeitsleuchte, so dass Sie keine Batterien kaufen müssen.
- Die Batterien werden zu 70-80% geladen, so dass sie sofort verwendet werden können, es wird jedoch empfohlen, den Akku nach Erhalt vollständig aufzuladen.
- Versuchen Sie, den Akku aufzuladen muss das USB-Ladekabel abgezogen werden.
- Halten Sie den Akku von extremen Temperaturen, insbesondere von Hitze, fern.
- Versuchen Sie NICHT, das Batteriefach zu öffnen

GFEAHR

Entsorgen Sie den Akku **NICHT** in einem Feuer. Von übermäßiger Hitze oder Flammenbildung fernhalten. Strahlen sie **niemanden** direkt in das Auge.



EC declaration of conformity



The manufacturer,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin

Declares in sole responsibility that the following product:

STIER Cordless LED Work/Workshop Light
600 lumens, adjustable with magnet
(904387)
EAN: 4251709614845

To which this statement relates, the
The following guidelines are in line with the following guidelines:

EN 55015:2013+A1:2015
EN 61547:2009
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

In the event of an unauthorized structural change or addition to the products, safety can be impaired in an impermissible way, so that the EC declaration of conformity becomes invalid.

Name and address of the authorised person for the compilation of the technical documentation:

Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Germany

Note: The above-mentioned person is also authorized to sign this declaration of conformity on behalf of the manufacturer.

Signature:

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "TKT" with a stylized flourish.

Berlin, the 06.10.2025, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, Managing Director and Founder



Table of contents

TECHNICAL FEATURES	13
LOADING INSTRUCTION	13

Safety instructions and markings

Safety instructions and important explanations are marked by the following pictograms:

Indicates indications that must be followed closely in order to rule out a danger to life and limb of persons.

Marks instructions that must be strictly adhered to in order to rule out injury to persons.

Marks instructions that must be strictly adhered to in order to prevent material damage and/or destruction.

Identifies technical or material necessities that require special attention.

EN

Copyright

The copyright to this operating manual is held by Stier Industrial GmbH. The operating instructions may only be translated, duplicated or passed on to third parties with the written permission of the manufacturer.



READ THE USER MANUAL. Read the instructions carefully before operating or making any modifications to the pen light.





ABOUT THIS GUIDE

READ THE OWNER'S MANUAL: Read the instruction manual carefully before setting up, operating, or making any interventions to the product.



GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Read this instruction manual carefully before using it, mmm to fully familiarize yourself with its use. Improper operation can cause a hazard. Full compliance with all safety instructions and information allows for proper use. STIER tool is durable, powerful and resistant. Whether workshop supplies, compressed air or fastening technology, hand tools or material processing: the wide STIER range offers real professional quality for all your challenges.

@stier_official

@STIER. Tool

@STIER. Tool

the manufacturer assumes no liability whatsoever for any damage caused by improper or incorrect use. Keep the safety and operating instructions carefully for future use. However, the instructions in this manual do not replace standards or additional regulations (not even statutory) issued for safety reasons.

DISPOSAL

This old equipment can be handed in to a disposal point, where it is disposed of in accordance with the national Circular Economy and Waste Act. The device and its accessories are made of a



wide variety of materials. Defective components must be treated as hazardous waste and disposed of in accordance with legal requirements.

Before disposing of the product, consider ways to avoid waste (e.g., dispose of functional products or repair) in

Consideration. Remove all equipment from the product (oil, fuel). Remove batteries / rechargeable batteries and lamps / lamps from the product before disposal if this is possible non-destructively.

Private end customers can hand in the product for disposal at a public collection or return point in their area. Addresses of suitable collection points can be obtained from the city or local administration. Commercial end customers can hand in the product for disposal at one of the following locations: Manufacturer.



RESERVATION OF RIGHTS

STIER Industrial GmbH is not liable for the loss of data on sent devices. All indications known as trademarks or service marks are highlighted accordingly. The use of this information should not affect the validity or reputation of the trademarks or service marks. STIER Industrial GmbH reserves the right to make changes, deletions or additions to the information or data provided if necessary. Technical data, specifications and appearance are subject to change without notice and may differ in the representations from the actual product.



MANUAL

By scanning the following QR code, you will get to the digital version of the operating manual. Please enter the manufacturer number (904387) in the search field.



Technical features

STIER Cordless LED Work/Workshop Light (904387)

LED máx. Achievement	w	LED COB de 10 W Light
Li-ion battery	V,mah	3.7 2200
Charger Input	V,Hz	~240 50/60 AC100
output	In	600
Runtime	h	2-3
Loading	h	3
Comes with USB cable		
Swivel base with strong magnet		

Loading instruction

- The work light is a fully rechargeable USB work light, so you don't need to buy batteries.
- The batteries are charged to 70-80%, so they can be used immediately, but it is recommended to fully charge the battery after receiving it.
- If you are trying to charge the battery, the USB charging cable must be disconnected.
- Keep the battery away from extreme temperatures, especially heat.
- DO NOT attempt to open the battery compartment

DO NOT **dispose of the battery** in a fire. Keep away from excessive heat or flames.
Don't shine directly into **anyone's** eye.



Declaración CE de conformidad



El fabricante,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin

Declara bajo exclusiva responsabilidad que el siguiente producto:

Martillo demoledor STIER SAH-2000 1700 W 50 J 2000 golpes/min (904395)
EAN: 4260439013958

a la que se refiere esta declaración, cumple con las siguientes pautas:

2006/42/CE Anexo I
AfPS GS 2014:01
EN 62841-1:2016-07
EN IEC 62841-2-6: 2016-07

En el caso de un cambio estructural no autorizado o una adición a los productos, la seguridad puede verse afectada de manera inadmisibles, de modo que la declaración CE de conformidad deje de ser válida.

Nombre y dirección de la persona autorizada para la elaboración de la documentación técnica:
Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Alemania

Nota: La persona mencionada anteriormente también está autorizada a firmar esta declaración de conformidad en nombre del fabricante.

Firma:

Berlin, el 06.10.2025, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, Director General y Fundador



Tabla de contenidos

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	19
INSTRUCCIONES DE CARGA	19

Instrucciones de seguridad y marcas

Las instrucciones de seguridad y las explicaciones importantes están marcadas con los siguientes pictogramas:

Indica las indicaciones que deben seguirse de cerca para descartar un peligro para la vida y la integridad física de las personas.

Marca instrucciones que deben cumplirse estrictamente para descartar lesiones a las personas.

Marca las instrucciones que deben cumplirse estrictamente para evitar daños materiales y/o destrucción.

Identifica las necesidades técnicas o materiales que requieren una atención especial.

ES

Derechos de autor

Los derechos de autor de este manual de instrucciones son propiedad de Stier Industrial GmbH. Las instrucciones de uso solo pueden ser traducidas, duplicadas o transmitidas a terceros con el permiso escrito del fabricante.



LEA EL MANUAL DEL USUARIO. Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar o realizar cualquier modificación en la luz del lápiz.





ACERCA DE ESTA GUÍA

LEA EL MANUAL DEL PROPIETARIO: Lea atentamente el manual de instrucciones antes de configurar, operar o realizar cualquier intervención en el producto.



INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Lea atentamente este manual de instrucciones antes de usarlo, para familiarizarse completamente con su uso. El funcionamiento incorrecto puede causar un peligro. El cumplimiento total de todas las instrucciones e información de seguridad permite un uso adecuado. La herramienta STIER es duradera, potente y resistente. Ya sean suministros de taller, aire comprimido o tecnología de fijación, herramientas manuales o procesamiento de materiales: la amplia gama STIER ofrece una verdadera calidad profesional para todos sus desafíos.

@stier_official
@STIER. Herramienta
@STIER. Herramienta

El fabricante no asume responsabilidad alguna por los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto. Guarde cuidadosamente las instrucciones de seguridad y funcionamiento para su uso futuro. Sin embargo, las instrucciones de este manual no sustituyen a las normas o reglamentos adicionales (ni siquiera estatutarios) emitidos por razones de seguridad.

DISPOSICIÓN

Estos equipos viejos se pueden entregar en un punto de eliminación, donde se eliminan de acuerdo con la Ley Nacional de Economía Circular y Residuos. El dispositivo y sus accesorios están hechos de una amplia variedad de materiales. Los componentes defectuosos deben tratarse como residuos peligrosos y eliminarse de acuerdo con los requisitos legales.



Antes de desechar el producto, considere formas de evitar el desperdicio (p. ej., deseche productos funcionales o repare) en

Consideración. Retire todo el equipo del producto (aceite, combustible). Retire las pilas/pilas recargables y las lámparas/lámparas del producto antes de desecharlas si es posible de forma no destructiva. Los clientes finales privados pueden entregar el producto para su eliminación en un punto público de recogida o devolución de su zona. Las direcciones de los puntos de recogida adecuados se pueden obtener de la ciudad o de la administración local. Los clientes finales comerciales pueden entregar el producto para su eliminación en una de las siguientes ubicaciones: Fabricante.



RESERVA DE DERECHOS

STIER Industrial GmbH no se hace responsable de la pérdida de datos en los dispositivos enviados. Todas las indicaciones conocidas como marcas comerciales o marcas de servicio se resaltan en consecuencia. El uso de esta información no debe afectar la validez o reputación de las marcas comerciales o marcas de servicio. STIER Industrial GmbH se reserva el derecho de modificar, eliminar o añadir la información o los datos proporcionados si es necesario. Los datos técnicos, las especificaciones y la apariencia están sujetos a cambios sin previo aviso y pueden diferir en las representaciones del producto real.

Derechos de autor 2024 STIER Industrial GmbH. STIER y el logotipo de STIER son marcas registradas de STIER Industrial GmbH



MANUAL EN LÍNEA

Al escanear el siguiente código QR, accederá a la versión digital del manual de instrucciones. Introduzca el número de fabricante (904387) en el campo de búsqueda.

Características técnicas

STIER Lámpara LED de trabajo/taller a batería

(904387)

LED máx. Logro	w	LED COB de 10 W Luz
Batería de iones de litio	V,mah	3.7 2200
Entrada de cargador	V,Hz	~240 50/60 AC100
salida	En	600
Ejecución	h	2-3
Carga	h	3
Viene con cable USB		
Base giratoria con imán fuerte		

Instrucciones de carga

- La luz de trabajo es una luz de trabajo USB totalmente recargable, por lo que no necesita comprar baterías.
- Las baterías se cargan al 70-80%, por lo que se pueden usar de inmediato, pero se recomienda cargar completamente la batería después de recibirla.
- Si está intentando cargar la batería, el cable de carga USB debe estar desconectado.
- Mantenga la batería alejada de temperaturas extremas, especialmente del calor.
- NO intente abrir el compartimiento de la batería

NO **deseche la batería** en el fuego. Mantener alejado del calor excesivo o las llamas.
No brille directamente en **el ojo** de nadie.



Déclaration CE de conformité



Le fabricant,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin

Déclare en toute responsabilité que le produit suivant :

STIER Lampe de travail/d'atelier LED sans fil
600 lumens, réglable avec aimant
(904387)
EAN : 4251709614845

À laquelle se rapporte la présente déclaration, le
Les directives suivantes sont conformes aux directives suivantes :

EN 55015:2013+A1:2015
EN 61547:2009
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

En cas de modification structurelle ou d'ajout non autorisé aux produits, la sécurité peut être altérée de manière inacceptable, de sorte que la déclaration CE de conformité devient invalide.

Nom et adresse de la personne habilitée pour l'établissement de la documentation technique :
Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Allemagne

Remarque : La personne mentionnée ci-dessus est également autorisée à signer cette déclaration de conformité au nom du fabricant.

Signature:

Berlin, le 06.10.2025, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, directeur général et fondateur



Table des matières

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	25
INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT	25

Consignes de sécurité et marquages

Les consignes de sécurité et les explications importantes sont signalées par les pictogrammes suivants :

Indique les indications qui doivent être suivies de près afin d'exclure un danger pour la vie et l'intégrité physique des personnes.

Marque les instructions qui doivent être strictement respectées afin d'exclure les blessures aux personnes.

Marque les instructions qui doivent être strictement respectées afin d'éviter les dommages matériels et/ou la destruction.

Identifie les nécessités techniques ou matérielles qui nécessitent une attention particulière.

Les droits d'auteur de ce manuel d'utilisation sont détenus par Stier Industrial GmbH. Le mode d'emploi ne peut être traduit, dupliqué ou transmis à des tiers qu'avec l'autorisation écrite du fabricant.



LISEZ LE MANUEL D'UTILISATION. Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser ou d'apporter des modifications à la lampe du stylet.



À PROPOS DE CE GUIDE

LIRE LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE : Lisez attentivement le manuel d'instructions avant de configurer, d'utiliser ou d'effectuer toute intervention sur le produit.



CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



Lisez attentivement ce manuel d'instructions avant de l'utiliser, mmm pour vous familiariser pleinement avec son utilisation. Une mauvaise utilisation peut entraîner un danger. Le respect total de toutes les consignes et informations de sécurité permet une utilisation correcte. L'outil STIER est durable, puissant et résistant. Qu'il s'agisse de fournitures d'atelier, de technologie d'air comprimé ou de fixation, d'outils à main ou de traitement des matériaux : la large gamme STIER offre une véritable qualité professionnelle pour tous vos défis.

@stier_official
@STIER. Outil
@STIER. Outil

Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour tout dommage causé par une utilisation inappropriée ou incorrecte. Conservez soigneusement les instructions de sécurité et d'utilisation pour une utilisation future. Cependant, les instructions de ce manuel ne remplacent pas les normes ou les réglementations supplémentaires (même pas légales) émises pour des raisons de sécurité.

DISPOSITION

Ces anciens équipements peuvent être remis à un point d'élimination, où ils sont éliminés conformément à la loi nationale sur l'économie circulaire et les déchets. L'appareil et ses accessoires sont fabriqués dans une grande variété de matériaux. Les composants défectueux doivent être traités comme des déchets dangereux et éliminés conformément aux exigences légales.

Avant de jeter le produit, réfléchissez à des moyens d'éviter les déchets (p. ex., éliminer les produits fonctionnels ou les réparer)

Considération. Retirez tous les équipements du produit (huile, carburant). Retirez les piles / piles rechargeables et les lampes / lampes du produit avant de le jeter si cela est possible de manière non destructive. Les clients finaux privés peuvent remettre le produit pour qu'il soit éliminé dans un point de collecte ou de retour public situé dans leur région. Les adresses des points de collecte appropriés peuvent être obtenues auprès de la ville ou de l'administration locale. Les clients finaux commerciaux peuvent remettre le produit pour élimination à l'un des endroits suivants : Fabricant.



RÉSERVE DE DROITS

STIER Industrial GmbH n'est pas responsable de la perte de données sur les appareils envoyés. Toutes les indications connues sous le nom de marques ou de marques de service sont mises en évidence en conséquence. L'utilisation de ces informations ne doit pas affecter la validité ou la réputation des marques de commerce ou de service. STIER Industrial GmbH se réserve le droit d'apporter des modifications, des suppressions ou des compléments aux informations ou données fournies si nécessaire. Les données techniques, les spécifications et l'apparence sont susceptibles d'être modifiées sans préavis et peuvent différer dans les représentations du produit réel.



Dates de publication 2024 STIER Industrial GmbH. STIER et le logo STIER sont des marques déposées de STIER Industrial GmbH



Online Manual

En scannant le code QR suivant, vous accéderez à la version numérique du manuel d'utilisation. Veuillez saisir le numéro du fabricant (904387) dans le champ de recherche.



Caractéristiques techniques

STIER Lampe de travail/atelier LED sans fil (904387)

LED máx. Exploit	w	Lumière LED COB de 10 W
Batterie Li-ion	V,mah	3.7 2200
Entrée du chargeur	V,Hz	~240 50/60 AC100
sortie	Dans	600
Duree	h	2-3
Chargement	h	3
Livré avec un câble USB		
Base pivotante avec aimant puissant		

Instructions de chargement

- La lampe de travail est une lampe de travail USB entièrement rechargeable, vous n'avez donc pas besoin d'acheter de piles.
- Les batteries sont chargées à 70-80%, elles peuvent donc être utilisées immédiatement, mais il est recommandé de charger complètement la batterie après l'avoir reçue.
- Si vous essayez de charger la batterie, le câble de charge USB doit être déconnecté.
- Gardez la batterie à l'abri des températures extrêmes, en particulier de la chaleur.
- N'essayez PAS d'ouvrir le compartiment à piles

NE PAS **jeter la batterie** au feu. Tenir à l'écart de la chaleur excessive ou des flammes. Ne brillez pas directement dans **les yeux de quiconque**.



Dichiarazione di conformità CE



Il produttore,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin

Dichiara in esclusiva responsabilità che il seguente prodotto:

STIER Lampada da lavoro/officina a LED senza fili
600 lumen, regolabile con magnete
(904387)
EAN: 4251709614845

A cui si riferisce la presente dichiarazione, il

Le seguenti linee guida sono in linea con le seguenti linee guida:

EN 55015:2013+A1:2015
EN 61547:2009
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

In caso di modifica strutturale o aggiunta non autorizzata ai prodotti, la sicurezza può essere compromessa in modo inammissibile, per cui la dichiarazione di conformità CE non è più valida.

Nome e indirizzo della persona autorizzata per la compilazione della documentazione tecnica:

Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Germania

NOTA: La persona sopra menzionata è inoltre autorizzata a firmare la presente dichiarazione di conformità per conto del produttore.

Firma:

Berlin, il 06.10.2025, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, amministratore delegato e fondatore

Sommario

CARATTERISTICHE TECNICHE.....	31
ISTRUZIONI DI CARICAMENTO.....	31

Istruzioni e contrassegni di sicurezza

Le istruzioni di sicurezza e le spiegazioni importanti sono contrassegnate dai seguenti pittogrammi:

Indica indicazioni che devono essere seguite attentamente per escludere un pericolo per la vita e l'incolumità fisica delle persone.

Contrassegna le istruzioni che devono essere rigorosamente rispettate per escludere lesioni alle persone.

Contrassegna le istruzioni che devono essere rigorosamente rispettate per evitare danni materiali e/o distruzione.

Identifica le necessità tecniche o materiali che richiedono un'attenzione particolare.

IT

Diritto d'autore

Il copyright di queste istruzioni per l'uso è di proprietà di Stier Industrial GmbH. Le istruzioni per l'uso possono essere tradotte, duplicate o trasmesse a terzi solo con l'autorizzazione scritta del produttore.



LEGGERE IL MANUALE UTENTE. Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare o apportare qualsiasi modifica alla torcia a penna.





INFORMAZIONI SU QUESTA GUIDA

LEGGERE IL MANUALE D'USO: Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di installare, utilizzare o effettuare qualsiasi intervento sul prodotto.



ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

Leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima di utilizzarlo, mmm per familiarizzare completamente con il suo utilizzo. Un funzionamento improprio può causare un pericolo. Il pieno rispetto di tutte le istruzioni e le informazioni di sicurezza ne consente un uso corretto. L'utensile STIER è durevole, potente e resistente. Che si tratti di forniture per l'officina, aria compressa o tecnologia di fissaggio, utensili manuali o lavorazione dei materiali: l'ampia gamma STIER offre una vera qualità professionale per tutte le vostre sfide.

@stier_official

@STIER. Strumento

@STIER. Strumento

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso improprio o scorretto. Conservare attentamente le istruzioni di sicurezza e di funzionamento per un uso futuro. Tuttavia, le istruzioni contenute in questo manuale non sostituiscono norme o regolamenti aggiuntivi (nemmeno statutari) emessi per motivi di sicurezza.



DISPOSIZIONE

Questa vecchia attrezzatura può essere consegnata a un punto di smaltimento, dove viene smaltita in conformità con la legge nazionale sull'economia circolare e sui rifiuti. Il dispositivo e i suoi accessori sono realizzati con un'ampia varietà di materiali. I componenti difettosi devono essere trattati come rifiuti pericolosi e smaltiti in conformità con i requisiti di legge.

Prima di smaltire il prodotto, considerare i modi per evitare sprechi (ad es. smaltire prodotti funzionali o riparare) in

Considerazione. Rimuovere tutte le apparecchiature dal prodotto (olio, carburante). Rimuovere le batterie / batterie ricaricabili e lamps / lamps dal prodotto prima dello smaltimento, se ciò è possibile in modo non distruttivo. I clienti finali privati possono consegnare il prodotto per lo smaltimento presso un punto di raccolta o restituzione pubblico nella loro zona. Gli indirizzi dei punti di raccolta idonei possono essere richiesti alla città o all'amministrazione locale. I clienti finali commerciali possono consegnare il prodotto per lo smaltimento in uno dei seguenti luoghi: Produttore.



RISERVA DI DIRITTI

STIER Industrial GmbH non è responsabile per la perdita di dati sui dispositivi inviati. Tutte le indicazioni note come marchi commerciali o marchi di servizio sono evidenziate di conseguenza. L'uso di queste informazioni non deve pregiudicare la validità o la reputazione dei marchi commerciali o dei marchi di servizio. STIER Industrial GmbH si riserva il diritto di apportare modifiche, cancellazioni o integrazioni alle informazioni o ai dati forniti, se necessario. I dati tecnici, le specifiche e l'aspetto sono soggetti a modifiche senza preavviso e possono differire nelle rappresentazioni dal prodotto reale.

Derechos de autor 2024 STIER Industrial GmbH. STIER e il logo STIER sono marchi registrati di STIER Industrial GmbH



MANUAL EN LÍNEA

Scansionando il seguente codice QR, si accede alla versione digitale delle istruzioni per l'uso. Inserisci il numero del produttore (904387) nel campo di ricerca.



Caratteristiche tecniche

STIER Lampada da lavoro/officina a LED a batteria (904387)

LED máx. Successo	w	LED COB de 10 W Light
Batteria agli ioni di litio	V,mah	3.7 2200
Ingresso caricabatterie	V,Hz	~240 50/60 AC100
prodotto	In	600
Runtime	h	2-3
Caricamento	h	3
Viene fornito con cavo USB		
Base girevole con forte magnete		

Istruzioni di caricamento

- La luce da lavoro è una luce da lavoro USB completamente ricaricabile, quindi non è necessario acquistare batterie.
- Le batterie sono cariche al 70-80%, quindi possono essere utilizzate immediatamente, ma si consiglia di caricare completamente la batteria dopo averla ricevuta.
- Se si sta tentando di caricare la batteria, il cavo di ricarica USB deve essere scollegato.
- Tenere la batteria lontana da temperature estreme, in particolare dal calore.
- NON tentare di aprire il vano batteria

NON **gettare la batteria** nel fuoco. Tenere lontano da calore eccessivo o fiamme.
Non brillare direttamente negli occhi **di nessuno**.



EG-verklaring van overeenstemming



De fabrikant,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin

Verklaart als enige verantwoordelijkheid dat het volgende product:

STIER draadloze LED-werk-/werkplaatsverlichting
600 lumen, instelbaar met magneet
(904387)
EAN: 4251709614845

Waarop deze verklaring betrekking heeft,
De volgende richtlijnen zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen:

EN 55015:2013+A1:2015
EN 61547:2009
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

In het geval van een ongeoorloofde structurele wijziging of toevoeging aan de producten kan de veiligheid op ontoelaatbare wijze in het gedrang komen, zodat de EG-conformiteitsverklaring ongeldig wordt.

Naam en adres van de gemachtigde voor het opstellen van de technische documentatie:
Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Duitsland

Opmerking: Bovengenoemde persoon is ook bevoegd om deze conformiteitsverklaring namens de fabrikant te ondertekenen.

Handtekening:

Berlin, de 06.10.2025, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, directeur en oprichter



Inhoudsopgave

TECHNISCHE KENMERKEN	37
INSTRUCTIE VOOR LADEN	37

Veiligheidsinstructies en markeringen

Veiligheidsinstructies en belangrijke uitleg zijn gemarkeerd met de volgende pictogrammen:

Geeft aanwijzingen aan die nauwlettend moeten worden opgevolgd om gevaar voor lijf en leden van personen uit te sluiten.

Markeer instructies die strikt moeten worden opgevolgd om persoonlijk letsel uit te sluiten.

Markeer instructies die strikt moeten worden opgevolgd om materiële schade en/of vernieling te voorkomen.

Identificeert technische of materiële behoeften die speciale aandacht vereisen.

NL

Auteursrecht

Het auteursrecht op deze gebruiksaanwijzing berust bij Stier Industrial GmbH. De gebruiksaanwijzing mag alleen met schriftelijke toestemming van de fabrikant worden vertaald, gedupliceerd of aan derden worden doorgegeven.



LEES DE GEBRUIKERSHANDLEIDING. Lees de instructies aandachtig door voordat u de penlamp gebruikt of er wijzigingen aan aanbrengt.



OVER DEZE GIDS

LEES DE GEBRUIKERSHANDLEIDING: Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het product instelt, bedient of er ingrepen aan uitvoert.



ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u deze gebruikt, mmm om volledig vertrouwd te raken met het gebruik ervan. Onjuiste bediening kan gevaar opleveren. Volledige naleving van alle veiligheidsinstructies en informatie maakt correct gebruik mogelijk. STIER-tool is duurzaam, krachtig en resistent. Of het nu gaat om werkplaatsbenodigdheden, perslucht of bevestigingstechniek, handgereedschap of materiaalverwerking: het brede STIER-assortiment biedt echte professionele kwaliteit voor al uw uitdagingen.

@stier_official

@STIER. Werktuig

@STIER. Werktuig

De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor eventuele schade veroorzaakt door oneigenlijk of onjuist gebruik. Bewaar de veiligheids- en gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik. De instructies in deze handleiding vervangen echter geen normen of aanvullende voorschriften (zelfs niet wettelijk) die om veiligheidsredenen zijn uitgevaardigd.

ZIN

Deze oude apparatuur kan worden ingeleverd bij een inzamelpunt, waar het wordt afgevoerd in overeenstemming met de nationale Wet Circulaire Economie en Afvalstoffen. Het apparaat en zijn accessoires zijn gemaakt van een grote verscheidenheid aan materialen. Defecte onderdelen moeten worden behandeld als gevaarlijk afval en worden afgevoerd in overeenstemming met de wettelijke voorschriften.

Voordat u het product weggooit, moet u manieren overwegen om afval te voorkomen (bijv. functionele producten weggooien of repareren) in

Overweging. Verwijder alle apparatuur van het product (olie, brandstof). Verwijder batterijen / oplaadbare batterijen en lampen / lampen uit het product voordat u het weggooit, indien dit mogelijk is, op niet-destructieve wijze. Particuliere eindklanten kunnen het product inleveren voor verwijdering bij een openbaar inzamel- of inleverpunt bij hen in de buurt. Adressen van geschikte inzamelpunten kunnen worden verkregen bij de stad of de lokale overheid. Zakelijke eindklanten kunnen het product inleveren voor verwijdering op een van de volgende locaties: Fabrikant.





VOORBEHOUD VAN RECHTEN

STIER Industrial GmbH is niet aansprakelijk voor het verlies van gegevens op verzonden apparaten. Alle aanduidingen die bekend staan als handelsmerken of dienstmerken worden dienovereenkomstig gemarkeerd. Het gebruik van deze informatie mag geen invloed hebben op de geldigheid of reputatie van de handelsmerken of dienstmerken. STIER Industrial GmbH behoudt zich het recht voor om indien nodig wijzigingen, verwijderingen of aanvullingen aan te brengen in de verstrekte informatie of gegevens. Technische gegevens, specificaties en uiterlijk kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd en kunnen in de afbeeldingen afwijken van het daadwerkelijke product.

Derechos de autor 2024 STIER Industrial GmbH. STIER en het STIER-logo zijn geregistreerde handelsmerken van STIER Industrial GmbH



MANUAL EN LÍNEA

Door de volgende QR-code te scannen, komt u bij de digitale versie van de gebruiksaanwijzing. Voer het fabrikantnummer (904387) in het zoekveld in.



Technische kenmerken

STIER Draadloze LED Werk-/Werkplaatsverlichting

(904387)

LED máx. Prestatie	w	LED COB de 10 W Licht
Li-ion batterij	V,mah	3.7 2200
Ingang oplader	V,Hz	~240 50/60 AC100
uitvoer	In	600
Runtime	h	2-3
Laden	h	3
Wordt geleverd met USB-kabel		
Draaivoet met sterke magneet		

Instructie voor laden

- De werklamp is een volledig oplaadbare USB-werklamp, dus je hoeft geen batterijen te kopen.
- De batterijen zijn tot 70-80% opgeladen, zodat ze direct kunnen worden gebruikt, maar het wordt aanbevolen om de batterij na ontvangst volledig op te laden.
- Als u de batterij probeert op te laden, moet de USB-oplaadkabel worden losgekoppeld.
- Houd de batterij uit de buurt van extreme temperaturen, vooral hitte.
- Probeer het batterijcompartiment **NIET** te openen

GFEAHR

Gooi de batterij **NIET** in het vuur. Blijf uit de buurt van overmatige hitte of vlammen. Schijn niet rechtstreeks in **iemand's** oog.



Deklaracja zgodności WE



Producent,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin

Oświadczam z wyłączną odpowiedzialnością, że następujący produkt:

STIER Bezprzewodowa lampa LED do pracy/warsztatu
600 lumenów, regulowany za pomocą magnesu
(904387)
EAN: 4251709614845

Do którego odnosi się to stwierdzenie,
Poniższe wytyczne są zgodne z następującymi wytycznymi:

EN 55015:2013+A1:2015
EN 61547:2009
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

W przypadku nieautoryzowanej zmiany konstrukcyjnej lub dodatku do produktów, bezpieczeństwo może zostać naruszone w niedopuszczalny sposób, tak że deklaracja zgodności WE stanie się nieważna.

Nazwa i adres osoby upoważnionej do sporządzania dokumentacji technicznej:
Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Niemcy

Uwaga: Wyżej wymieniona osoba jest również upoważniona do podpisania niniejszej deklaracji zgodności w imieniu producenta.

Podpis:

Berlin, 06.10.2025, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, Dyrektor Zarządzający i Założyciel

Spis treści

SPECYFIKACJE TECHNICZNE.....	43
INSTRUKCJA ZAŁADUNKU	43

Instrukcje bezpieczeństwa i oznaczenia

Instrukcje bezpieczeństwa i ważne wyjaśnienia są oznaczone następującymi piktogramami:

Wskazuje wskazania, których należy ściśle przestrzegać, aby wykluczyć zagrożenie dla życia i zdrowia osób.

Zaznacza instrukcje, których należy ściśle przestrzegać, aby wykluczyć obrażenia osób.

Znaki instrukcje, których należy ściśle przestrzegać, aby zapobiec uszkodzeniom materialnym i/lub zniszczeniu.

Identyfikuje potrzeby techniczne lub materialne, które wymagają szczególnej uwagi.

Prawa autorskie do niniejszej instrukcji obsługi należą do firmy Stier Industrial GmbH. Instrukcja obsługi może być tłumaczona, powielana lub przekazywana osobom trzecim wyłącznie za pisemną zgodą producenta.



PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI. Przeczytaj uważnie instrukcję przed przystąpieniem do obsługi lub dokonaniem jakichkolwiek modyfikacji lampki piórkowej.



O TYM PRZEWODNIKU

PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI: Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi przed konfiguracją, obsługą lub dokonaniem jakichkolwiek ingerencji w produkt.



OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi przed jej użyciem, mmm, aby w pełni zapoznać się z jej użytkowaniem. Niewłaściwa obsługa może spowodować zagrożenie. Pełne przestrzeganie wszystkich instrukcji i informacji bezpieczeństwa pozwala na prawidłowe użytkowanie. Narzędzie STIER jest trwałe, mocne i odporne. Niezależnie od tego, czy chodzi o zaopatrzenie warsztatu, sprężone powietrze lub technikę mocowania, narzędzia ręczne czy obróbkę materiałów: szeroka STIER Industrial GmbH | Friedrichstrasse 224 | 10969 Berlin | info@stier.de



gama STIER oferuje prawdziwą profesjonalną jakość dla wszystkich Twoich wyzwań.

@stier_official
@STIER. Narzędzie
@STIER. Narzędzie

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane niewłaściwym lub nieprawidłowym użytkowaniem. Instrukcje bezpieczeństwa i obsługi należy starannie przechowywać do wykorzystania w przyszłości. Instrukcje zawarte w niniejszej instrukcji nie zastępują jednak norm ani dodatkowych przepisów (nawet ustawowych) wydanych ze względów bezpieczeństwa.

DYSPOZYCJI

Ten stary sprzęt można oddać do punktu utylizacji, gdzie jest utylizowany zgodnie z krajową ustawą o gospodarce o obiegu zamkniętym i odpadach. Urządzenie i jego akcesoria wykonane są z szerokiej gamy materiałów. Wadliwe elementy należy traktować jako odpady niebezpieczne i utylizować zgodnie z wymogami prawnymi.

Przed wyrzuceniem produktu należy zastanowić się nad sposobami uniknięcia marnotrawstwa (np. utylizacji sprawnych produktów lub naprawy) w Rozwaga. Usuń wszystkie urządzenia z produktu (olej, paliwo). Wyjmij baterie / akumulatory i lamps / lamps z produktu przed utylizacją, jeśli jest to możliwe w sposób nieniszczący. Prywatni klienci końcowi mogą oddać produkt do utylizacji w publicznym punkcie zbiórki lub zwrotu w swojej okolicy. Adresy odpowiednich punktów odbioru można uzyskać w urzędzie miejskim lub lokalnym. Komercyjni klienci końcowi mogą oddać produkt do utylizacji w jednym z następujących miejsc: Producent.



ZASTRZEŻENIE PRAW

STIER Industrial GmbH nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych na przesłanych urządzeniach. Wszystkie oznaczenia znane jako znaki towarowe lub znaki usługowe są odpowiednio wyróżnione. Wykorzystanie tych informacji nie powinno mieć wpływu na ważność lub renomę znaków towarowych lub znaków usługowych. STIER Industrial GmbH zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian, usunięć lub uzupełnień udostępnionych informacji lub danych, jeśli zajdzie taka potrzeba. Dane techniczne, specyfikacje i wygląd mogą ulec zmianie bez powiadomienia i mogą różnić się w przedstawieniach od rzeczywistego produktu.

Derechos de autor 2024 STIER Industrial GmbH. STIER i logo STIER są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy STIER Industrial GmbH



MANUAL EN LÍNEA

Skanując poniższy kod QR, przejdziesz do cyfrowej wersji instrukcji obsługi. Wprowadź numer producenta (904387) w polu wyszukiwania.

Specyfikacje techniczne

STIER Bezprzewodowa lampa LED do pracy/warsztatu (904387)

Dioda LED máx. Osiągnięcie	w	LED COB de 10 W Light
Akumulator litowo-jonowy	V, mah	3.7 2200
Wejście ładowarki	V, Hz	~240 50/60 AC100
wyjście	W	600
Środowiska wykonawczego	h	2-3
ładowania	h	3
W zestawie USB		
Obrotowa podstawa z silnym magnesem		

Instrukcja załadunku

- Lampa robocza to w pełni ładowalna lampa robocza USB, dzięki czemu nie trzeba kupować baterii.
- Akumulatory są naładowane do 70-80%, dzięki czemu można z nich korzystać od razu, ale zaleca się pełne naładowanie akumulatora po jego otrzymaniu.
- Jeśli próbujesz naładować baterię, ładujący USB musi być odłączony.
- Trzymaj baterię z dala od ekstremalnych temperatur, zwłaszcza ciepła.
- NIE próbuj otwierać komory baterii

+



EG-försäkran om överensstämmelse



Tillverkaren,

Stier Industrial GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin

Förklarar på eget ansvar att följande produkt:

STIER sladdlös LED-lampa för arbete/verkstad
600 lumen, justerbar med magnet
(904387)
EAN: 4251709614845

Till vilket detta uttalande hänför sig,
Följande riktlinjer är i linje med följande riktlinjer:

SS-EN 55015:2013+A1:2015
SS-EN 61547:2009
SS-EN 61000-3-2:2014
SS-EN 61000-3-3:2013

I händelse av en obehörig strukturell förändring eller tillägg till produkterna kan säkerheten försämrats på ett otillåtet sätt, så att EG-försäkran om överensstämmelse blir ogiltig.

Namn på och adress till den person som är behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen:
Tobias Karl Wolfgang Tschötsch
Contorion GmbH
Friedrichstraße 224
10969 Berlin, Tyskland

Notera: Ovan nämnda person är också behörig att underteckna denna försäkran om överensstämmelse på tillverkarens vägnar.

Underskrift:

Berlin, den 06.10.2025, Tobias Karl Wolfgang Tschötsch, VD och grundare



Innehållsförteckning

TEKNISKA EGENSKAPER.....	49
INSTRUKTION FÖR LASTNING.....	49

Säkerhetsanvisningar och märkningar

Säkerhetsinstruktioner och viktiga förklaringar är markerade med följande piktogram:

Indikerar indikationer som måste följas noga för att utesluta fara för liv och lem för personer.

Markerar instruktioner som måste följas strikt för att utesluta skada på person.

Markerar instruktioner som måste följas strikt för att förhindra materiell skada och/eller förstörelse.

Identifierar tekniska eller materiella nödvändigheter som kräver särskild uppmärksamhet.

SV

Upphovsrätt

Upphovsrätten till denna bruksanvisning innehas av Stier Industrial GmbH. Bruksanvisningen får endast översättas, kopieras eller vidarebefordras till tredje part med skriftligt tillstånd från tillverkaren.



LÄS BRUKSANVISNINGEN. Läs instruktionerna noggrant innan du använder eller gör några ändringar av pennlampan.



OM DEN HÄR GUIDEN

LÄS BRUKSANVISNINGEN: Läs bruksanvisningen noggrant innan du installerar, använder eller gör några ingrepp på produkten.



ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder den, mmm för att bekanta dig med dess användning. Felaktig användning kan orsaka fara. Full överensstämmelse med alla säkerhetsinstruktioner och information möjliggör korrekt användning. STIER-verktyget är hållbart, kraftfullt och motståndskraftigt. Oavsett om det gäller verkstadsmaterial, trycklufts- eller fästteknik, handverktyg eller materialbearbetning: det breda STIER-sortimentet erbjuder verklig professionell kvalitet för alla dina utmaningar.

@STIER. Verktug
@STIER. Verktug

Tillverkaren tar inget som helst ansvar för skador som orsakats av felaktig eller felaktig användning. Förvara säkerhets- och bruksanvisningen noggrant för framtida bruk. Instruktionerna i denna handbok ersätter dock inte standarder eller ytterligare föreskrifter (inte ens lagstadgade) som utfärdats av säkerhetsskäl.

FÖRFOGANDE

Denna gamla utrustning kan lämnas in till en avfallsstation, där den kasseras i enlighet med den nationella lagen om cirkulär ekonomi och avfall. Enheten och dess tillbehör är gjorda av en mängd olika material. Defekta komponenter måste behandlas som farligt avfall och kasseras i enlighet med lagkrav.

Innan du kasserar produkten, överväg sätt att undvika avfall (t.ex. kassera funktionella produkter eller reparera) i

Hänsyn. Ta bort all utrustning från produkten (olja, bränsle). Ta bort batterier / uppladdningsbara batterier och lamps / lamps från produkten innan du kasserar den om detta är möjligt på ett icke-destruktivt sätt. Privata slutkunder kan lämna in produkten för kassering på en offentlig samlings- eller returstation i sitt område. Adresser till lämpliga samlingsställen kan erhållas från staden eller den lokala förvaltningen. Kommersiella slutkunder kan lämna in produkten för kassering på någon av följande platser: Tillverkare.



FÖRBEHÅLL AV RÄTTIGHETER

STIER Industrial GmbH ansvarar inte för förlust av data på skickade enheter. Alla indikationer som kallas varumärken eller servicemärken markeras i enlighet med detta. Användningen av denna information bör inte påverka giltigheten eller ryktet för varumärkena eller servicemärkena. STIER Industrial GmbH förbehåller sig rätten att vid behov göra ändringar, raderingar eller tillägg till den information eller de data som lämnats. Tekniska data, specifikationer och utseende kan ändras utan föregående meddelande och kan skilja sig i representationerna från den faktiska produkten.

Derechos de autor 2024 STIER Industrial GmbH. STIER och STIER-logotypen är registrerade varumärken som tillhör STIER Industrial GmbH



MANUAL EN LÍNEA

Genom att skanna följande QR-kod kommer du till den digitala versionen av bruksanvisningen.
Ange tillverkarnumret (904387) i sökfältet.

Tekniska egenskaper

STIER sladdlös LED-lampa för arbete/verkstad

(904387)

LED máx. Prestation	w	LED COB de 10 W Ljus
Li-ion batteri	V,mah	3.7 2200
Laddarens ingång	V,Hz	~240 50/60 AC100
utdata	I	600
Runtime	h	2-3
Lastning	h	3
Levereras med USB-kabel		
Vridbar bas med stark magnet		

Instruktion för lastning

- Arbetslampan är en helt uppladdningsbar USB-arbetslampa, så du behöver inte köpa batterier.
- Batterierna är laddade till 70-80 %, så de kan användas omedelbart, men det rekommenderas att ladda batteriet helt efter att ha mottagit det.
- Om du försöker ladda batteriet måste USB-laddningskabeln kopplas bort.
- Håll batteriet borta från extrema temperaturer, särskilt värme.
- Försök INTE att öppna batterifacket

GFEAHR

Kasta INTE **batteriet** i öppen eld. Förvaras åtskilt från stark värme eller lågor. Lys inte direkt in i **någons** öga.